

KUSRÜPUYEWÉ:
MONITOREO
PARTICIPATIVO
COMUNITARIO



AUTORES

Victor Cuchiye | *Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen*

Yolanda Canquil | *Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen*

Andis Aguas | *Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen*

Francisco Araos | *Antropólogo Laboratorio de Ciencia Ciudadana, Universidad de Los Lagos.*

Felipe Cecchi | *Antropólogo Laboratorio de Ciencia Ciudadana, Universidad de Los Lagos.*

Florencia Diestre | *Antropóloga Laboratorio de Ciencia Ciudadana, Universidad de Los Lagos.*

DISEÑO E ILUSTRACIÓN

Sebastián Paublo N.

FOTOGRAFÍAS

Victor Cuchiye

Yolanda Canquil

Andis Aguas

Proyecto “Monitoreo comunitario de fauna con trampas cámara: Valoración, manejo y conservación local de los bosques de pantano del Estero Pucopío - Laguna Trinidad”



Esta obra está bajo una:

[Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

CÓMO CITAR

Cuchiye, V., Canquil, Y., Aguas, A., Araos, F., Cecchi, F., y Diestre, F. (2022).

Kusrupuyewe: monitoreo participativo comunitario. Laboratorio de Ciencia Ciudadana de la Universidad de Los Lagos, Osorno.

CENTINELAS

COMUNITARIOS



CENTINELAS
COMUNITARIOS

AGRADECIMIENTOS

- Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen
- Mesa de articulación territorial apoyada por CONADI, CONAF, la Municipalidad de San Pablo, la Municipalidad de San Juan de la Costa y la Universidad de Los Lagos.
- Proyecto “Enfoque territorial para la conservación y puesta en valor de los bosques de pantano del Estero Pucopío y la Laguna Trinidad” año 2021.
- Proyecto “Monitoreo comunitario de fauna con trampas cámara: Valoración, manejo y conservación local de los bosques de pantano del Estero Pucopío - Laguna Trinidad”, Proyecto Interno de Investigación de la Universidad de Los Lagos Ro8/20, años 2021 y 2022, a cargo de la investigadora responsable Constanza Napolitano y el co-investigador Francisco Araos.
- Proyecto “Indigenous Marinescapes and Citizen Science: enhancing local ecological knowledge of environmental change in southern Chile”. Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Scholarships, York University, Canadá.
- Dra. Norka Fuentes y Laboratorio de Limnología de la Universidad de Los Lagos.
- Centro de Estudios del Desarrollo Regional y de Políticas Públicas, Universidad de Los Lagos.
- Carrera de Antropología, Universidad de Los Lagos.

Para descargar la guía y obtener más información visita:

www.centinelascomunitarios.cl

www.cienciaciudadana.ulagos.cl



CONTENIDOS

LAGUNA KUSRÜPUYEWE

7

KUSRÜPUYEWE INKATUJO: MONITOREO COMUNITARIO EN LA LAGUNA KUSRÜPUYEWE Y EL ESTERO PUCOPÍO, REGIÓN DE LOS LAGOS

9

| | | | | | |
|---|----|--|----|---|----|
| Monitoreo participativo y registro de paisaje biocultural | | Paisajes de agua: Laguna Kusrüpuyeve y Pitranto del estero Pucopío | | Kusrüpuyeve Inkatujo: guardianes de la laguna | |
| | 10 | | 12 | | 14 |
| Bitácoras de registro kusrüpuyeve inkatujo | | LAGUNA KUSRÜPUYEWE | | | 18 |
| | | ESTERO PUCOPÍO | | | 26 |
| | | RINCÓN DE PUCOPÍO | | | 34 |
| | 17 | RAYEN KO LAFQUEN | | | 37 |

LAGUNA KUSRÜPUYEWE

Siembras

Invernadero

Plantaciones forestales

Arboles nativos

Bosque de pantano

Huina

Raíces

Pudu

Zorro

Toro mitológico

Gaviota cahuil

Culebrones

Puma

Guala

Bote a remo

Carneta de madera

Palma

Manzanas

Muelle

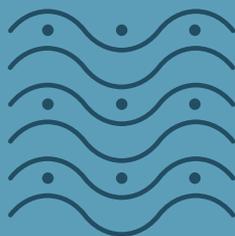
Ganza

Junquillo



KUSRÜPUYEWE INKATUJO: MONITOREO COMUNITARIO EN LA LAGUNA KUSRÜPUYEWE Y EL ESTERO PUCOPÍO, REGIÓN DE LOS LAGOS

Monitoreo participativo y registro de paisaje biocultural



La iniciativa de monitoreo participativo comunitario *Kusrüpyewe Inkatujo*, se origina por la preocupación de la Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen acerca del estado ambiental del bosque de Pantano del estero Pucopío y la laguna *Kusrüpyewe*. Este territorio se ubica próximo al límite norte de la provincia de Osorno, específicamente, en la vertiente oriental de la cordillera de la Costa, en las comunas de San Juan de la Costa y San Pablo. La laguna es parte de una de una subcuenca originada por las aguas que nacen en lo más alto de la cordillera de la costa y que forman el estero Pucopío, conformando un territorio que se extiende por aproximadamente 70 kilómetros y comprende un área de casi 11.400 hectáreas. Allí es posible encontrar bosques de alerces, humedales, bosques de pantano o pitranto, especies de flora y fauna nativa terrestre y acuática, así como diversas prácticas y expresiones culturales de comunidades mapuche-huilliche que habitan en el lugar. En otras palabras, un territorio de vida que hoy busca ser protegido y proyectado hacia el futuro.

Impulsado por la comunidad indígena Rayen Ko Lafquen que habita la laguna y con el apoyo de una mesa de articulación territorial donde convergen CONADI, CONAF, la Municipalidad de San Pablo, la Municipa-

lidad de San Juan de la Costa y la Universidad de Los Lagos, desde el año 2019 se han puesto en valor los atributos naturales y culturales del territorio.

Los cambios en el paisaje de la cuenca que fueron advertidos por los miembros de la comunidad Rayen Ko Lafquen, implicaron -entre otras cosas- restricciones en prácticas cotidianas de las comunidades como sus siembras y disminución del flujo de agua disponible. Estas observaciones les permitieron identificar el impacto de diferentes amenazas a sus territorios, como cambio climático, plantaciones de monocultivos forestales, acumulación de basura, entre otros. Con ello se despierta el interés y la necesidad de contar un monitoreo socioambiental participativo.

Este ejercicio de monitoreo comunitario se realizó en el marco del convenio entre CONADI y la Universidad de Los Lagos titulado “Enfoque territorial para la conservación y puesta en valor de los bosques de pantano del Estero Pucopío y la Laguna Trinidad” año 2021. Los registros obtenidos dan cuenta de las actuales características del territorio, las comunidades que aquí viven y sus paisajes bioculturales. En este territorio, tanto el paisaje como la identidad¹ son aspectos compartidos y relevantes que deben considerarse para la gestión territorial. El

paisaje biocultural es un bien común compartido entre todos los habitantes humanos y no humanos de la subcuenca. Por ello, la puesta en valor y reconocimiento de sus dinámicas ayuda a defender las diversidades biológicas y culturales que interactúan en este territorio².

El estero Pucopío y la laguna Trinidad es un territorio rural que tiene características sociales y espaciales que le otorgan distinción y particularidad, y que, además, enfrenta procesos de transformación ambiental que torna urgente desarrollar iniciativas para monitorear esos cambios. A partir de los conocimientos y saberes locales, es posible promover la adaptación a los cambios en el territorio, es por ello que una bitácora de monitoreo como ésta permite contar con registros temporales que visibilizan las transformaciones y continuidades. De esta forma se podrá contribuir a la toma de decisiones que se orienten el cuidado y desarrollo sostenible de este territorio.

1 Bezaury, J. et al. (2018) Paisajes bioculturales: un planteamiento mexicano. En: V.M. Toledo y P. Alarcón- Cháires eds. Tópicos bioculturales, Morelia: UNAM, pp. 77-88.

2 Boege, E. (2018) Hacia una antropología ambiental para la apropiación social del patrimonio biocultural de los pueblos indígenas. En: V.M. Toledo y P. Alarcón-Cháires eds. Tópicos bioculturales, Morelia: UNAM, pp. 34-66.

LOS REGISTROS OBTENIDOS DAN CUENTA DE LAS ACTUALES CARACTERÍSTICAS DEL TERRITORIO, LAS COMUNIDADES QUE AQUÍ VIVEN Y SUS PAISAJES BIOCULTURALES. EN ESTE TERRITORIO, TANTO EL PAISAJE COMO LA IDENTIDAD SON ASPECTOS COMPARTIDOS Y RELEVANTES QUE DEBEN CONSIDERARSE PARA LA GESTIÓN TERRITORIAL.

Paisajes de agua: Laguna Kusrüpuyewe y Pitranco del estero Pucopío



El estero Pucopío, que recorre desde la cordillera de la costa hasta la laguna *Kusrüpuyewe*, es la principal reserva de agua de esta zona de la provincia de Osorno. Junto al estero crece el pitranco o bosque de pantano, un ecosistema forestal altamente amenazado y muy difícil de encontrar de forma continua en la Región de Los Lagos. En la zona baja se encuentra la laguna *Kusrüpuyewe*, un espejo de agua de 145,62 hectáreas que convive con el pitranco, y diversas especies de flora y fauna. Entre el pitranco y la laguna, habita la Guiña, el felino más pequeño de América Latina, endémico del sur de Chile y Argentina, y cuyo estado actual de conservación es vulnerable, así como el huillín, una nutria nativa de agua dulce que se encuentra en peligro de extinción³. La presencia de estos animales se pudo obtener gracias al monitoreo y las tecnologías empleadas en su realización.

Por otro lado, en este territorio convergen diferentes usos de los bienes naturales, muchos de ellos practicados ancestralmente. Por ejemplo, la agricultura y ganadería de pequeña escala, la elaboración de chicha de manzana, la producción de leña, entre otros.

Los habitantes históricos de este territorio son comunidades mapuche-huilliche que mantienen usos, saberes y memorias

particulares. En su cosmovisión, el pitranco, así como otros humedales, son considerados *menoko*, es decir, sitios sagrados asociados a espíritus protectores de la naturaleza y fuentes de *lawen*, o plantas de uso medicinal. Una de las tradiciones que se mantiene vigente y viva es el *palín*, juego ancestral que permite el encuentro y renovación de vínculos entre las comunidades.

El monitoreo participativo comunitario puede contribuir a distinguir paisajes bioculturales y explorar sus vínculos (pasados, presentes y futuros) con una estrategia de conservación y desarrollo territorial. Como ya se ha mencionado en otros ejercicios de Centinelas Comunitarios, el monitoreo contribuye a valorar los componentes biológicos y culturales de los territorios, animales, vegetación, cursos de agua, historias, memorias, etc. Ayuda a identificar las contribuciones de los ecosistemas para el bienestar de las comunidades con que se relacionan, la provisión de agua dulce, posibilidad de cultivar sus alimentos, sensación de protección e intimidad del bosque, vivir en un ambiente prístino y con baja intervención humana. Estas contribuciones también pueden ocurrir en sentido inverso, las comunidades locales mantienen prácticas de cuidado como por ejemplo la reforestación con árboles nativos.

La información registrada proviene de la intención de proyectar el bienestar del territorio en el futuro, que incluya todo aquello que lo compone y con que se relaciona. La percepción de que un futuro sano y próspero para las nuevas generaciones y la biodiversidad se relaciona estrechamente con establecer prontamente medidas de cuidado

de la diversidad de vida en la tierra. En definitiva, los registros del monitoreo participativo comunitario son insumos para pensar en los elementos clave y particularidades del paisaje cultural que deben considerarse para la búsqueda de alternativas de gestión territorial preocupada por el uso sostenible de la biodiversidad.

PITRANCO: SE REFIERE AL BOSQUE DE PANTANO QUE SE ENCUENTRA ANEGADO DE AGUA DURANTE GRAN PARTE DEL AÑO. SIGNIFICA LUGAR DE PITRAS, ESPECIE CARACTERÍSTICA DEL BOSQUE DE PANTANO.

³ Fuentes, N., & Arriagada, A. (2022). New records of the Endangered southern river otter *Lontra provocax*, with notes on its diet, in threatened wetlands of southern Chile. *Oryx*, 1-4.

Kusrüpyewe Inkatujo: guardianes de la laguna



El monitoreo participativo comunitario fue desarrollado por miembros de la Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen, que agrupa a personas mapuche-huilliche descendientes de los habitantes históricos de este territorio. Esta comunidad fue constituida por diversas familias en un proceso de rescate de la herencia cultural que continúa motivándolos para emprender proyectos como el monitoreo participativo comunitario de su territorio.

El ejercicio de monitoreo cobra sentido cuando es desarrollado por personas que se encuentran estrechamente vinculadas con el territorio a registrar. Su capacidad de escucha y asombro está sujeta a sus historias, personales y comunitarias. El objetivo de este monitoreo comunitario fue realizar observaciones y registros sobre diferentes ámbitos de la vida del estero Pucopío y la laguna Kusrüpyewe: biodiversidad, amenazas ambientales, historias, memorias, prácticas.

El monitoreo fue desarrollado durante tres meses aproximadamente y se realizaron 18 observaciones. En este tiempo se fueron compartiendo reportes, fotografías, audios y videos desde los teléfonos celulares y a través de la aplicación WhatsApp. Todos estos reportes fueron georreferenciados permitiendo visibilizar las interconexiones del territorio y sus habitantes.

Además, contribuye a la puesta en valor de actividades culturales, recursos naturales, historias, y mitos.

Quienes realizaron el monitoreo se reconocieron como “Kusrüpyewe Inkatujo”, Centinelas o guardianes de la laguna Kusrüpyewe. La idea de ser guardianes no solamente se relaciona con la defensa de los recursos naturales que actualmente están siendo amenazados o estresados por diversos factores, sino que también se refiere a la relación de cuidado mutuo que existe con la biodiversidad. Así, los vínculos que se han establecido son constantes y dinámicos, y reconocen una relación virtuosa entre las diferentes partes.

El uso de tecnologías de monitoreo permitió registros de diversos tipos, desde los realizados por los monitores con sus celulares como otros realizados mediante trampas cámara que capturan fotografías automáticas al detectar la presencia de distintos animales.

En particular, el monitoreo mediante trampas cámara se realizó en el marco de un programa de monitoreo comunitario de la fauna que habita el pitranto⁴; cuyo objetivo es generar conocimiento compartido entre quienes integran la comunidad y científicos de la Universidad de Los Lagos, acerca de las especies de fauna presentes en el bosque y

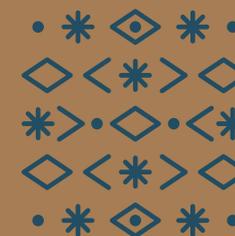
las posibles amenazas para ellas. La estrecha colaboración de la comunidad en este programa permitió identificar puntos clave donde se han generado avistamientos previos para ubicar así las trampas cámara estratégicamente.

En el largo proceso de registro con las cámaras, su instalación, revisiones periódicas y ajustes, ha habido una estrecha colaboración con miembros de la Comunidad Indígena Rayen Ko Lafquen, que ejercen un rol de supervisión constante de los dispositivos de monitoreo. De esta forma, la comunidad ha mostrado autonomía para revisar las cámaras frecuentemente, alertar a los científicos acerca de hallazgos y sugerir cambios de ubicación de los puntos de muestreo. Este tipo de monitoreo permitió identificar diversas especies de mamíferos terrestres,

entre los que se destacan carnívoros nativos, cuya presencia indica condiciones de buena salud general de este particular ecosistema, complementando las observaciones realizadas por los centinelas a través del grupo de mensajería.

En general, el trabajo comunitario ayudó a registrar las características de este paisaje biocultural, como la presencia de bosque nativo del tipo siempre-verde y su riqueza ambiental de larga data. Se pudo acreditar la importancia de la conservación de estos ecosistemas entre plantaciones forestales y praderas agrícolas; y el buen estado del territorio que permite la vida de más de 100 especies de fauna vertebrada con alto grado de dependencia ecológica del ambiente acuático de la cuenca y laguna Kusrüpyewe.

4 El programa corresponde al proyecto “Monitoreo comunitario de fauna con trampas cámara: Valoración, manejo y conservación local de los bosques de pantano del Estero Pucopío - Laguna Trinidad”, Proyecto Interno de Investigación de la Universidad de Los Lagos Ro8/20, años 2021 y 2022, a cargo de la investigadora responsable Constanza Napolitano y el co-investigador Francisco Araos.



BITÁCORAS DE REGISTRO KUSRÜPUYEWE INKATUJO

LAGUNA KUSRÜPUYEWE

CONTAMINACIÓN EN DESAGÜE

1 Desagüe laguna

Observaciones: Contaminación visible en la superficie del agua, producida por la actividad forestal en las extensas plantaciones de pino alrededor de la laguna. “Contaminación de la flor del pino, lo cual produce alimentación falsa a los pececitos y deteriora el ecosistema”.

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [26•09•2021]



CONTAMINACIÓN VISIBLE EN DESAGÜE



AMENAZAS
AMBIENTALES

LAGUNA KUSRÜPUYEWE

PLANTACIONES DE ESPECIES EXÓTICAS ALREDEDOR DE LA LAGUNA

2 Principalmente en las laderas sobre las riberas oriente y poniente del brazo principal de la laguna.

Observaciones: Desde la década de 1970, una gran proporción de las tierras circundantes a la laguna fueron forestadas por el Estado chileno o vendidas por este a particulares que desarrollaron la actividad forestal basada principalmente en plantaciones de pino. En menor proporción, en áreas circundantes a la laguna también existen plantaciones de eucaliptus y álamo. Estos extensos cultivos de especies exóticas contribuyen de manera significativa a la acumulación de sedimentos de materia orgánica en la laguna, especialmente en las zonas donde las plantaciones llegan prácticamente hasta su ribera, amenazando así la buena calidad ambiental de la laguna y los hábitats que ella sustenta.

En las fotos: extensas plantaciones de pino en margen occidental de la laguna, restos de trabajo de tala a orillas de la laguna, plantación de álamo en ribera del sector sur oriente de la laguna.

REGISTRADO POR

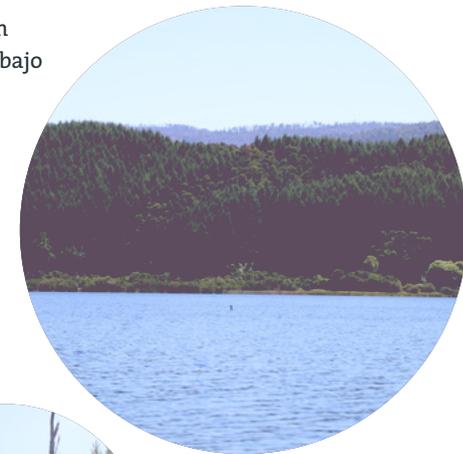
Víctor Cuchiye [20•12•2021]



PLANTACIONES DE PINO EN MARGEN OCCIDENTAL DE LA LAGUNA



AMENAZAS
AMBIENTALES



LAGUNA KUSRÜPUYEWE

NAVEGACIÓN COMO MEDIO DE TRANSPORTE

3 Palo de amarre

Observaciones: La navegación en bote a través de la laguna era común en épocas pasadas como medio de transporte. Los habitantes locales viajaban, por ejemplo, desde el Rincón de Pucopío hacia Trinidad, para allí tomar locomoción hacia Osorno, o bien para llegar a los diversos puntos donde se desarrollaban actividades forestales.

Fotos del lugar de amarre y de antigua embarcación perteneciente a Segundo Cuchiye Deumacan (ñiebla). *“El bote estaba hecho de madera de pino Oregón, que bien cuidado tiene una durabilidad de más de 5 años, lo cual antiguamente era un medio de transporte común en las personas de las comunidades que viajaban, del Rincón de Pucopío a Trinidad, ya sea para tomar locomoción para ir a la ciudad de Osorno, o para las labores forestales que existían en ese tiempo”.*

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [12•10•2021]



FOTOS DEL LUGAR DE AMARRE Y DE ANTIGUA EMBARCACIÓN

LAGUNA KUSRÜPUYEWE

AVISTAMIENTO DE HUALA (*PODICEPS MAJOR*) Y SU NIDO

4 Desembocadura del río Pucopío

Observaciones: Esta ave del sur de Sudamérica está presente en Chile mayormente en la zona sur, especialmente en aguas calmas; lagos, lagunas y humedales, como es el caso de la avistada aquí, cercana a la desembocadura del río Pucopío en la laguna Kusrüpuye. Si bien vuela, generalmente se le ve nadando y zambulléndose, pudiendo permanecer bajo el agua por un largo tiempo. Se alimenta principalmente de pequeños peces e insectos. En esta zona anida generalmente a partir de noviembre, para lo cual elabora nidos flotantes hechos de material vegetal que recolecta para ello. Si bien actualmente su conservación no se encuentra amenazada, los hábitats en que vive son muy frágiles y sensibles a la contaminación e introducción de especies exóticas.



BIODIVERSIDAD

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [28•11•2021]



HUALA Y SU NIDO FLOTANTE



LAGUNA KUSRÜPUYEWE

AVISTAMIENTO DE GAVIOTA CÁHUIL (*CHROICOCEPHALUS MACULIPENNIS*)

5 Ribera de la laguna Kusrüpuye

Observaciones: Esta ave, de la familia de las gaviotas, se distribuye en varias zonas del sur de Sudamérica. En Chile durante la temporada cálida está en la zona sur y centro sur, migrando durante el invierno a las costas de la zona norte. Suele habitar en lagos y otros cuerpos de agua dulce, además de zonas marinas costeras. Se alimenta de gran diversidad de animales como peces, crustáceos, lombrices y también de desperdicios producidos por el ser humano. Durante la época de reproducción, entre noviembre y enero, la coloración de su cabeza se vuelve oscura, y típicamente sitúa sus nidos en medio de plantas acuáticas a orillas de lagos y lagunas. Actualmente, su estado de conservación no se encuentra amenazado.



BIODIVERSIDAD

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [20•12•2021]



GAVIOTA CÁHUIL



LAGUNA KUSRÜPUYEWE

PUENTE MITOLÓGICO SOBRE LA LAGUNA KUSRÜPUYEWE

6 Entre lados este y oeste de la laguna

Observaciones: Relacionado con la laguna Kusrüpuyeuwe existe una historia que ha sido transmitida oralmente por generaciones en el sector, que cuenta acerca de la formación sobrenatural de un puente hecho de culebrones en el contexto de la guerra del pueblo mapuche contra los invasores españoles. En relato de Víctor Cuchiye: “*se dice que, en esta zona, cuando se armó la guerra, y los mapuche vieron que venían los españoles, armaron un puente con culebrones, lo estiraron e hicieron un puente desde una zona a otra... entonces los mapuche llegaron ahí a atacar y arrancaron, y en el tiempo que los mapuche ya estaban al otro lado y los españoles estaban todos al medio de la laguna [sobre el puente], estos culebrones se enrollaron y arrasaron con todos los españoles y cayeron al agua*”. Una variante de esta historia incluye la presencia de un toro que se interpuso en el puente en defensa de los combatientes mapuche. En ambas versiones, los españoles caen al agua arrastrados por el peso de sus armas y armaduras. Cuando en el sector ocurren tormentas, hay quienes escuchan en los truenos, los disparos de los desesperados españoles aún atrapados en el fondo de la laguna.

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [21•01•2021]

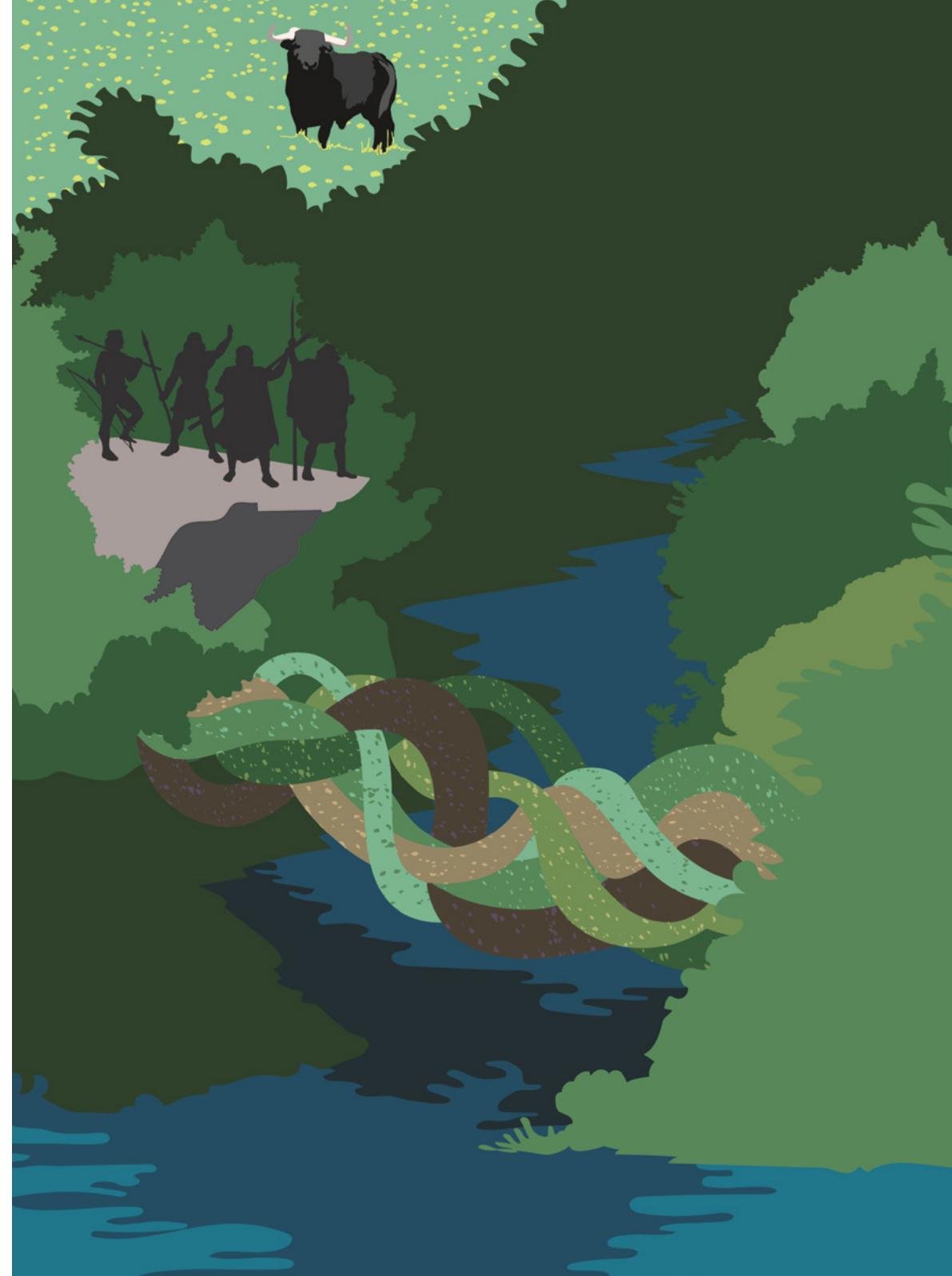


ILUSTRACIÓN DEL PUENTE DE CULEBRONES SOBRE LA LAGUNA, LOS DOS BANDOS EN COMBATE Y EL TORO.

ESTERO PUCOPÍO

MONITOREO PARTICIPATIVO DE FAUNA CON TRAMPAS CÁMARA

7 Pitranto del río Pucopío

Observaciones: Desde el año 2021, la comunidad Rayen Ko Lafquen lleva a cabo en conjunto con la Universidad de Los Lagos un programa de monitoreo de fauna mediante trampas cámara ubicadas en diversos puntos del pitranto que crece junto al río Pucopío, en su curso inferior, antes de desembocar en la laguna. El programa tiene como objetivo generar de manera conjunta conocimiento compartido entre integrantes de la comunidad e investigadores de la Universidad, acerca de la fauna presente en el bosque y las posibles amenazas que pueden afectarla. Hasta la fecha, mediante este monitoreo, la comunidad y los investigadores de la universidad han podido evidenciar la presencia en el pitranto de diversas especies de mamíferos terrestres, en especial carnívoros nativos, que dan cuenta de la buena salud general de este ecosistema. La presencia también importante de perros y visón, se considera una amenaza para la biodiversidad local.

Fotos: emplazamiento de una trampa cámara al interior del pitranto en temporada seca. Víctor Cuchiye, miembro de la comunidad Rayen Ko Lafquen y Constanza Napolitano, profesora del Departamento de Ciencias Biológicas y Biodiversidad de la Universidad de Los Lagos.

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [27•09•2020]



BIODIVERSIDAD

MONITOREO PARTICIPATIVO DE FAUNA CON TRAMPAS CÁMARA

ESTERO PUCOPÍO

DETECCIÓN DE PUMA (*PUMA CONCOLOR*)

8 Pitranto del río Pucopío

Observaciones: El puma (nombre de origen quechua), llamado pangui (la hembra) y trapial (el macho) en mapudungún, o león, en idioma español, es uno de los animales tutelares en la cultura mapuche. Está presente en todo el continente americano, desde el norte de Canadá hasta el sur de la Patagonia, lo que lo convierte en el mamífero silvestre más ampliamente distribuido del hemisferio occidental del planeta. Aunque muy adaptable a diversos tipos de hábitats, prefiere áreas de vegetación densa, como es el caso del pitranto de Pucopío. Como otros gatos silvestres, su dieta es exclusivamente carnívora. Es un predador generalista, es decir, caza prácticamente todo lo que pueda comer, desde pequeños roedores hasta mamíferos de tamaño mayor. Es de hábitos muy solitarios y evasivos, por lo que los encuentros con humanos son raros, y los ataques a estos, aún más raros. Debido a que en ocasiones el puma caza ganado, causando daño a las comunidades humanas locales, se produce un conflicto que es urgente solucionar para asegurar la buena coexistencia de este maravilloso animal y las personas que habitan cercanas a él.

REGISTRADO POR

Cámara Trampa [03•10•2021]



BIODIVERSIDAD

PUMA DETECTADO POR TRAMPAS CÁMARA EN AL INTERIOR DEL BOSQUE DE PANTANO

ESTERO PUCOPÍO

DETECCIÓN DE ZORRO CULPEO (*LYCALOPEX CULPAEUS*)

9 Pitranto del río Pucopío

Observaciones: El zorro culpeo (del mapudungún kulpew, que significa delirio) es una especie propia de Sudamérica, que se distribuye en las inmediaciones de la cordillera de Los Andes, estando las poblaciones más numerosas en el sur de Chile y Argentina. Habita en gran diversidad de ecosistemas, desde desiertos hasta bosques húmedos de vegetación muy densa, como el pitranto de Pucopío. Se alimenta de gran variedad de presas, pero principalmente de liebres y roedores, por lo que su rol ecológico es fundamental en el control de plagas. En la cultura mapuche es reconocido por su astucia y está presente en diversos epew (relatos mapuche, generalmente protagonizados por animales, que transmiten valores y conocimiento).



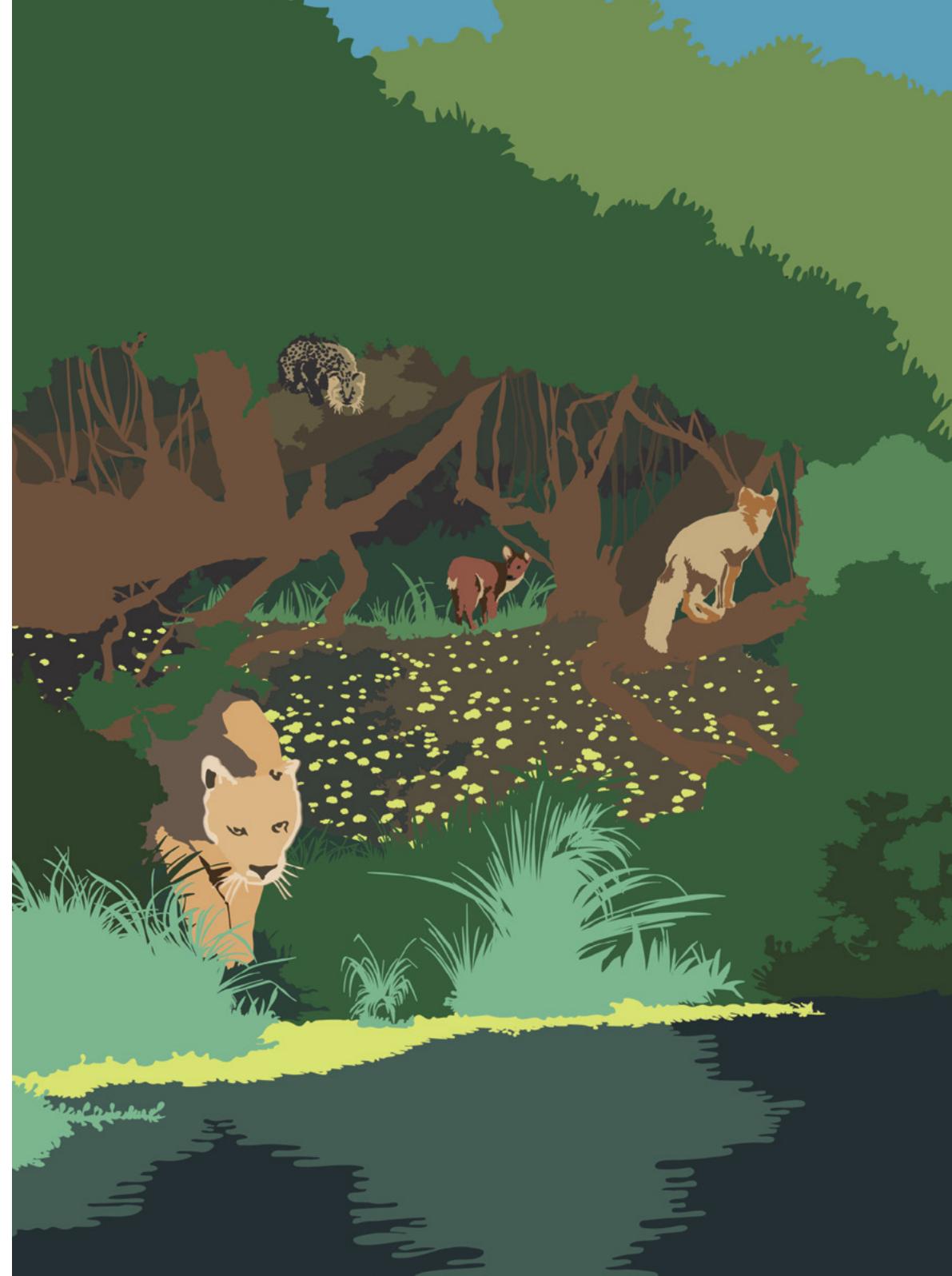
BIODIVERSIDAD

REGISTRADO POR

Cámara Trampa [22•11•2021]



ZORRO DETECTADO POR TRAMPAS CÁMARA EN AL INTERIOR DEL PITRANTO



ESTERO PUCOPÍO

DETECCIÓN DE GÜIÑA (*LEOPARDUS GUIGNA*)

10 Pitranto del río Pucopío

Observaciones: La güiña (del mapudungún *wiñamn*: acarrear, trasladar, cambiar de morada), es un felino endémico del sur de Chile y Argentina. Los ejemplares adultos pesan entre 2 y 3 kilos, siendo así el felino silvestre más pequeño de América. Habita solamente en zonas de cobertura vegetal densa, como es el pitranto de Pucopío. Se alimenta mayormente (más del 80%) de roedores, por lo que su presencia es de gran importancia para control de su población y de los patógenos que ellos transmiten al ser humano, como el virus Hanta. Actualmente su estado de conservación es vulnerable. Las principales amenazas a su conservación son la destrucción de su hábitat por actividades humanas y la cacería en represalia que puede sufrir debido a que ocasionalmente preda aves de corral. Para impedir su desaparición es necesario proteger su hábitat y tomar medidas para evitar el conflicto entre la güiña y habitantes de zonas rurales.



REGISTRADO POR

Cámara Trampa [04•11•2021]



GÜIÑA DETECTADA POR TRAMPAS CÁMARA EN AL INTERIOR DEL PITRANTO

ESTERO PUCOPÍO

DETECCIÓN DE CHINGUE (*CONEPATUS CHINGA*)

11 Pitranto del río Pucopío

Observaciones: El chingue es una especie de la familia de los zorrillos que está presente en el centro y centro sur de Chile, además de otras regiones de Sudamérica. Vive en zonas con vegetación abierta y con vegetación densa, como es el pitranto de Pucopío. Es de hábitos nocturnos y crepusculares, y se alimenta de gran variedad de pequeños animales como insectos, carroña e incluso algunas plantas. El chingue, como los zorrillos en general, posee glándulas odoríferas anales muy desarrolladas y produce una secreción fétida que es capaz de rociar a distancia (hasta 3 metros), utilizándola como arma defensiva para ahuyentar a sus depredadores.



REGISTRADO POR

Cámara Trampa [16•10•2021]



CHINGUE DETECTADO POR TRAMPAS CÁMARA EN AL INTERIOR DEL PITRANTO

ESTERO PUCOPÍO

DETECCIÓN DE PUDÚ (*PUDA PUDA*)

12 Pitranco del río Pucopío

Observaciones: El pudú del sur, o simplemente, pudú, es una de las especies más pequeñas de la familia de los ciervos, endémica del sur de Chile y del sur oeste de Argentina. Habita en bosques con sotobosque (vegetación que crece por debajo del dosel de los árboles en un bosque) denso, como es el pitranco de Pucopío. Se alimenta de hojas de arbustos, cortezas, pastos, semillas y frutos. Su estado de conservación es casi amenazado. Las principales amenazas que lo afectan son causadas por el ser humano, como son, la pérdida de los bosques que son su hábitat, la caza furtiva, los ataques de perros y la introducción de herbívoros no nativos, que causan degradación de su hábitat y que pueden también transmitirle enfermedades.



BIODIVERSIDAD

REGISTRADO POR

Cámara Trampa [21•11•2021]



PUDÚ DETECTADO POR TRAMPAS CÁMARA EN AL INTERIOR DEL PITRANTO

ESTERO PUCOPÍO

DETECCIÓN DE VISÓN (*NEOVISON VISON*) Y PERROS (*CANIS FAMILIARIS*)

13 Pitranco del río Pucopío

Observaciones: El visón es una especie de la familia de los mustélidos, originaria de Norteamérica, que fue luego introducida en Europa y Sudamérica, donde es una especie invasora. En Chile fue introducido en la década de 1930 para peletería en Magallanes, extendiendo su distribución actual hasta la Araucanía. Es un voraz cazador y su alimentación incluye insectos, crustáceos, anfibios, reptiles, aves, huevos, peces y mamíferos pequeños. Causa un enorme daño a las especies nativas y es además uno de los principales depredadores de aves de corral, causando gran daño a las personas que habitan en zonas rurales.



BIODIVERSIDAD

El perro, siendo un animal doméstico de gran importancia en la vida de los seres humanos, puede llegar a causar grandes daños a la fauna nativa, especialmente cuando deambulan sin supervisión humana por áreas silvestres. El instinto cazador del perro lo lleva a atacar a diversas presas nativas, desde aves hasta mamíferos de tamaño medio, además de ser también responsables de parte de los ataques a animales de ganado. Por otro lado, los perros pueden transmitir enfermedades a animales nativos.

REGISTRADO POR

Cámara Trampa [02•10•2021] | [29•11•2021]



DETECTADOS POR TRAMPAS CÁMARA EN AL INTERIOR DEL BOSQUE DE PANTANO

RINCÓN DE PUCOPÍO

CUIDADO DEL BOSQUE Y REFORESTACIÓN CON ESPECIES NATIVAS

14 Diversas áreas circundantes a la laguna, en su extremo sur (predios de integrantes de la comunidad Rayen Ko Lafquen).

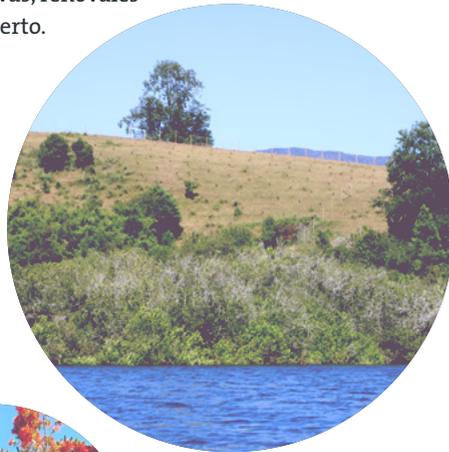
Observaciones: La comunidad Rayen Ko Lafquen junto a Conaf desarrollan desde el año 2021 una iniciativa de fomento del bosque nativo por medio de cercos que lo protegen del talaje, permitiendo su recuperación, y por medio de reforestación con especies nativas en sectores de uso agrícola o donde existían plantaciones de especies exóticas. Anteriormente, en 2005, integrantes de la comunidad habían reforestado, en pequeña escala, un área cercana a su sede comunitaria con plantas de notro, que han crecido y se han multiplicado exitosamente.

En las fotos, cercos de exclusión para recuperación de bosque nativo, área de reforestación con especies nativas, renovales de notro plantados por la comunidad en su huerto.

REGISTRADO POR

Andis Aguas [09•10•2021]

Víctor Cuchiye [20•12•2021]



CUIDADO DEL BOSQUE Y REFORESTACIÓN

RINCÓN DE PUCOPÍO

ANTIGUA ACTIVIDAD DE CULTIVO DE TRIGO

15 Herramientas que son vestigios de la actividad

Observaciones: : Hace más de tres décadas atrás, en todo el sector era común el cultivo de trigo principalmente para consumo de las mismas familias locales. El trabajo de cosecha, realizado en los meses de verano y que demanda mayor esfuerzo, se realizaba de manera comunitaria en un sistema de mingas que se iban sucediendo de manera itinerante en cada una de las plantaciones. A estos trabajos acudía la mayor parte de los habitantes locales y, además de su relevancia económica, tenía gran importancia como actividad social y festiva en que se conocían jóvenes y formaban nuevas familias. Con la llegada de las cosechadoras mecánicas y luego la poca disponibilidad de mano de obra local producto de la migración, el cultivo del trigo fue perdiendo importancia, hasta la actualidad en que se realiza muy acotadamente.



REGISTRADO POR

Yolanda Canquil [20•12•2021]



ECHONA O ICHONA, HORQUETA DE PALO Y CARRETA FABRICADA CON MADERAS LOCALES

RINCÓN DE PUCOPÍO

APICULTURA

16 Cajones de apicultura

Observaciones: : Víctor Cuchi: “Actividad realizada por mi padre por muchísimos años. Se estuvo trabajando en proyectos comunitarios, cosa que no resulta si nadie rema para el mismo lado. Hoy en día solo lo sigue mi madre, que se dedica y cuida de ellas. Hoy lamentablemente las abejas están amenazadas por las plantaciones de árboles exóticos, que alteran el diario vivir de ellas e interfieren en su reproducción. Las fumigaciones sin control, las plantaciones de exóticos sin control, destrucción de árboles nativos sin control y escasez de agua”.

En las fotos, los cajones de apicultura que mantiene Yolanda Canquil junto al huerto de la comunidad.

REGISTRADO POR

Yolanda Canquil [17•10•2021]



PRÁCTICAS



CAJONES DE APICULTURA

RINCÓN DE PUCOPÍO

PREPARACIÓN DE LA CHICHA DE MANZANA

17 Prensa (tornillo) para manzanas

Observaciones:

Para la preparación de la chicha de manzana los pasos son los siguientes: **1** plantar arboleda de manzanos, **2** recoger las manzanas, **3** lavar las manzanas, **4** moler las manzanas, **5** estrujar la manzana molida, se echa en sacos, se prensa con un tornillo y así se exprime el jugo, **6** envasar en pipas de alerce (aunque hoy en día se utilizan más los bidones plásticos), **7** cerrar con sus respectivas tapas y sellar con masa hecha de ceniza (entes de sellar, se saca el 10% del contenido a los envases), **8** dejar fermentar por 8 a 15 días (dependiendo del porte del envase. Mientras más grande, más días de fermentación), **9** disfrutar con asados, especialmente de cerdo, en el invierno, y de cordero, en primavera y verano

REGISTRADO POR

Yolanda Canqui [27•04•2021]



PRÁCTICAS



PRENSA PARA LA PREPARACIÓN DE CHICHA

RAYEN KO LAFQUEN

HUERTO MEDICINAL

18 Sede comunitaria

Observaciones: Junto a la sede comunitaria se mantiene un huerto con diversas plantas de uso medicinal. Diversos integrantes de la comunidad aportaron con las plantas y el conocimiento para crear este huerto medicinal de la comunidad, que se comenzó a cultivar en este espacio el año 2004, con apoyo del programa Orígenes de Conadi. Entre las especies que se cultivan aquí, se encuentra el huautro, el matico, el boldo, la zarparrilla, la boja y el romero.



PRÁCTICAS

REGISTRADO POR

Yolanda Canquil [15·10·2021]



ROMERO



MATICO



BOLDO



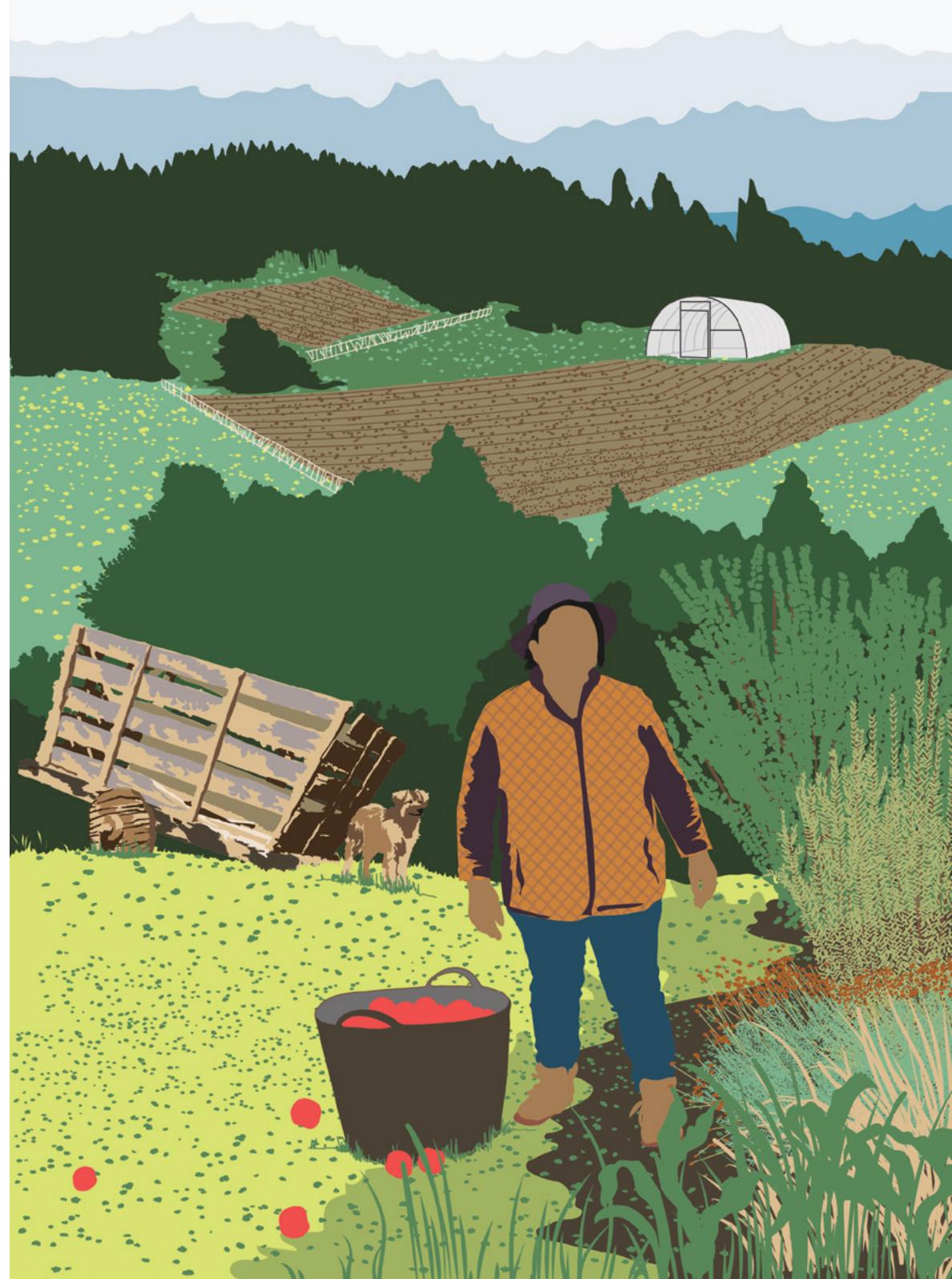
SANTONILA



WUATRO O CHILCA



ZARPARRILLA



RAYEN KO LAFQUEN

EL PALÍN EN LA COMUNIDAD RAYEN KO LAFQUEN

19 Emplazamiento previsto para nueva cancha

Observaciones: La actividad tradicional del palín, que se ha desarrollado por siglos entre el pueblo mapuche, está muy vigente en la comunidad Rayen Ko Lafquen. Desde el año 2000 el equipo local de palín juega encuentros amistosos y desde 2013 participa en el campeonato comunal de San Pablo, en el que ha conseguido el primer lugar en dos oportunidades. Actualmente la comunidad no cuenta con una cancha debidamente preparada el palín, pero sus integrantes esperan poder habilitar un espacio para el desarrollo de esta práctica.



PRÁCTICAS

En las fotos, los equipos de la primera mitad de la década del 2000, y del año 2021. En primera foto, arriba, de izquierda a derecha: Arnoldo Cuchiye, Rolando Ancapan, Godofredo Asenjo, Aurelio Ancapan Leonardo Ilanquilef. Abajo, Carlos Lara, Laurin Jaramillo, Víctor Cuchiye y Javier Epuyao. Víctor Cuchiye, Carlos Lara y Laurin Jaramillo, aún miembros activos del equipo actual.

REGISTRADO POR

Víctor Cuchiye [26·10·2021]



EQUIPOS DE LA PRIMERA MITAD DE LA DÉCADA DEL 2000 Y DEL AÑO 2021



